

# Puisqu'en janvier

Tielman Susato

Source: Vingt & Six Chansons---Anvers---T.Susato---[1543].

Editor: André Vierendeels (07/12/76)

Soprano

Tenor 1

Tenor 2

Tenor 3

Bass

Puis - - - qu'en jan - - - - vier, puis - qu'en

Puis - - - qu'en jan - - - - vier

CANON (see text in "notes") Puis - - - qu'en jan -

Puis - qu'en jan - - - -

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The Soprano staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The lyrics 'Puis - - - qu'en jan - - - - vier, puis - qu'en' are written below the notes. The Tenor 1 staff has a treble clef and a common time signature, with lyrics 'Puis - - - qu'en jan - - - - vier'. The Tenor 2 staff has a treble clef and a common time signature, with the instruction 'CANON (see text in "notes")' and lyrics 'Puis - - - qu'en jan -'. The Tenor 3 staff has a treble clef and a common time signature, with lyrics 'Puis - qu'en jan - - - -'. The Bass staff has a bass clef and a common time signature, with lyrics 'Puis - qu'en jan - - - -'. There are various musical notations including rests, notes, and accidentals throughout the system.

S

T 1

T 2

T 3

B

6

jan - - - - vier on peult ap - per - - che - voir,

on peult ap - per - che - voir, on peult ap - per - che - voir

- - - vier on peult ap - per - che -

Puis - qu'en jan - - - vier on

- - - vier, puis - qu'en jan - vier on peult ap - per - che -

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score, starting at measure 6. The Soprano staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The lyrics 'jan - - - - vier on peult ap - per - - che - voir,' are written below the notes. The Tenor 1 staff has a treble clef and a common time signature, with lyrics 'on peult ap - per - che - voir, on peult ap - per - che - voir'. The Tenor 2 staff has a treble clef and a common time signature, with lyrics '- - - vier on peult ap - per - che -'. The Tenor 3 staff has a treble clef and a common time signature, with lyrics 'Puis - qu'en jan - - - vier on'. The Bass staff has a bass clef and a common time signature, with lyrics '- - - vier, puis - qu'en jan - vier on peult ap - per - che -'. There are various musical notations including rests, notes, and accidentals throughout the system.

Puisqu'en janvier

2  
12

S on peut ap - per - che - voir vos - tre ve - nu - - -

T 1 vos - tre ve - nu - - - - - e,

T 2 voir, on peut ap - per - - che - voir

T 3 peut ap - per - che - voir vos - tre ve - nu - e, vos - tre ve - nu -

B voir vos - tre ve - nu - - - - e, vos -

17

S e, vos - tre ve - nu - - - - e, vos - tre ve -

T 1 vos - tre ve - nu - - - - e

T 2 vos - tre ve - nu - - - - e, vos - tre ve -

T 3 - - e, vos - tre ve - nu - - - - e, vos - tre ve - nu - - - -

B tre ve - nu - e vos - tre ve - nu - e, aus - sy que vous

23

S nu - e'aus - sy que vous puis veoir, aus - sy que vous puis veoir

T 1 aus - sy que vous puis veoir

T 2 nu - - - e,

T 3 - - - e aus - sy que vous puis veoir, aus - sy

B puis veoir, aus - sy que vous puis veoir, aus - sy que

29

S — aus - sy — que vous — puis veoir en ce pa - ys où vous ay —

T 1 — en ce pa - ys où

T 2 aus - sy que vous puis veoir —

T 3 — que vous — puis — veoir — en ce pa - ys, en ce pa -

B que vous puis — veoir en ce pa - ys où vous —

34

S — at - ten - du, en — ce pa - ys où vous ay at - - - ten -

T 1 vous ay at - ten - - - du, —

T 2 en ce pa - ys où vous ay at - ten - - - du, —

T 3 ys où vous ay at - ten - du, où — vous — ay at - ten - - -

B — ay at - ten - du, en ce pa - ys — où vous ay at - ten - - -

40

S du, si vos - tre zè - l'est sur moy — es - ten - du, si vos - tre zè -

T 1 si vos - tre zè - l'est sur moy es - ten - du, —

T 2 — si vos - tre zè - l'est sur

T 3 du, si vos - tre zè - l'est sur moy — es - ten - du, si vos - tre

B du, — si vos - tre zè - l'est

Puisqu'en janvier

4  
46

S  
- l'est sur moy es - ten \_\_\_\_\_ du, de-puis cest an, tout heur \_\_\_\_\_ pour - ray a - voir,

T 1  
de-puis cest an, tout heur pour - ray \_\_\_\_\_ a - voir, tout

T 2  
moy es - ten - - du, \_\_\_\_\_ de-puis cest

T 3  
zè - l'est sur moy es - ten - du, de - puis ces an tout heur pour -

B  
sur moy es ten - - - du, de - puis cest an tout heur pour - ray a - voir, [tout heur pour -

52

S  
de - puis cest an, tout heur \_\_\_\_\_ pour - ray \_\_\_\_\_ a - voir.

T 1  
heur pour - ray a - - - voir. \_\_\_\_\_

T 2  
an, tout heur pour - ray \_\_\_\_\_ a - voir, tout heur pour - ray a - - - voir.

T 3  
ray a - voir, pour - ray a - voir. \_\_\_\_\_

B  
ray a - voir,] de - puis cest an \_\_\_\_\_ tout heur pour - ray a - voir.

Notes: Original clefs: Ut 1st, Ut 3rd, Ut 3rd (canon), Ut 4th, Fa 4th

Original note values have been halved

Editorial accidentals above the staff

Square brackets indicate ligatures

Dotted bracket indicates black notes

m19 in S: first "sol" printed as "la" in original

m22 in T3 second "mi" printed as "re" in original

Text before this enigma Chanson:

" Par les Notes Lan ici trouverez et les Pauses le Jour du Mois scaurez  
Quant Lempereur de Thunes retourfeit dans Bruxelles et si ne souffist  
En telle Heure qu'estoit apres midi L'aultre en tel Temps dira ce que jay dict"